



España
Francia



CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO DE ESPAÑA EN FRANCIA
CHAMBRE OFFICIELLE DE COMMERCE D'ESPAGNE EN FRANCE

ACTOS SOCIALES, CULTURALES Y ECONÓMICOS DE 2017

ÉVÉNEMENTS SOCIAUX-CULTURELS ET ÉCONOMIQUES DE 2017

Con el apoyo del / Avec l'appui de



En colaboración con / En collaboration avec



MEMORIA DE ACTIVIDADES. EJERCICIO 2017

RAPPORT D'ACTIVITÉ. EXERCICE 2017

2017: Un año de Cambios y de transiciones

El papel de guion entre Francia y España sigue siendo el objetivo principal de la COCEF, las actividades y los servicios de la Cámara Oficial de Comercio de España en Francia permiten la internacionalización de las empresas españolas en Francia, así como la integración adecuada en redes de contactos profesionales a las empresas francesas en España.

El año 2017 marca una etapa de cambios dentro del equipo de la COCEF, nuestra fiel y apreciada **Arlette PEREIRA** dejó la COCEF después de cumplir 15 años de labor para entrar en una nueva etapa profesional de su vida, así como **Mariano MARTINEZ** que regreso a Madrid para realizar un master, dejando 5 años de desarrollo de los servicios de la bolsa de empleo y creación de foros y salones de empleo franco español *“Gracias por vuestra implicación y devoción a la COCEF y suerte para vuestros retos profesionales”*. Por lo tanto, la COCEF dio la bienvenida a dos nuevos fichajes de calidad, **Mari Carmen GARCIA**, responsable del departamento de formaciones profesionales y **Mariola GARCIA**, responsable de asuntos administrativos y financieros. La COCEF sigue su misión con un equipo motivado y profesional; y como lo decía Jean Monnet “los hombres pasan, pero las instituciones se quedan”. Así la COCEF y su equipo seguirán acompañando a las empresas en su proceso de internacionalización entre Francia y España.

2017 : Une année de changement et de transition

Le rôle de trait d'union entre la France et l'Espagne reste le leitmotiv de la COCEF ; en effet, à travers les activités et services de la Chambre Officielle de Commerce d'Espagne en France nous facilitons l'internationalisation des entreprises espagnoles en France et jouons un rôle de facilitateur de contacts et de réseaux professionnels pour les sociétés françaises en Espagne.

L'année 2017 a représenté une étape de changement au niveau de l'équipe de la COCEF ; après 15 ans de bons et loyaux services, notre chère **Arlette PEREIRA** a quitté la COCEF pour de nouvelles aventures professionnelles ; et notre fidèle **Mariano MARTINEZ**, quant a lui, a repris ses études à Madrid, après 5 années de développement des services d'insertion professionnelles à l'emploi et particulièrement le lancement des salons de l'emploi franco espagnol. *« A vous deux : Force et Courage pour cette nouvelle étape de votre vie et MERCI pour votre implication et dévotion à notre association »*. Aussi, nous avons recruté deux nouvelles pierres pour maintenir notre bel édifice COCEF : **Mari Carmen GARCIA**, responsable du pôle de formation professionnelle et **Mariola GARCIA** notre responsable administrative et financière. Par conséquent, la COCEF continue sa mission avec une nouvelle équipe dévouée et motivée ; et comme disait Jean Monnet : « Rien n'est possible sans les hommes, rien n'est durable sans les institutions ». La COCEF s'efforcera de garder le cap vers l'accompagnement et l'aide à l'internationalisation des sociétés entre la France et l'Espagne.

Atentamente
José Manuel ESCOIN CANO
Secretario General
jm.escoin@cocef.com



Janvier / Enero

10/01 :

Les Vœux du Président de la COCEF, M. José Michel GARCIA & Célébration des Rois au sein de la Chambre

Lieu : COCEF

21/01 :

Participation de la COCEF sur stand au Salon Mobilité & Emploi

Lieu: la Grande Halle de la Villette, Paris 19ème



Participation de la COCEF sur stand au Salon Mobilité & Emploi

Février / Febrero

10/02 :

Petit Déjeuner COCEF - IE Business School

« From Manager to Chief Behavior Officer » - Lee Newman, Dean of IE University's School of Human Sciences and Technology and professor of Behavior, Leadership & Analytics

Lieu: COCEF

21/02 :

Petit Déjeuner COCEF - Chantres Avocats

« Les Pouvoirs des Dirigeants »

Lieu: COCEF

21/02 :

Club Hispania

Vernissage : Isabelle Delacre Créations

Lieu: COCEF



Petit déjeuner COCEF - IE Business School



Club Hispania - Vernissage : Isabelle Delacre Créations

22/02 :

Partenariat COCEF - Métropole Rouen Normandie

Suite au déplacement de Mme Elena Gaju, Responsable Des Affaires Culturelles de la COCEF à Rouen mardi 21 février 2017, en présence de M. Sylvain Amic, Directeur des Musées de la Métropole de Rouen Normandie et Mme Frédérique Kirstetter, Représentante du projet afin d'officialiser le partenariat et appui de la COCEF pour l'exposition inédite : « Une saison dédiée à Pablo Picasso », qui se déroulera du 1er avril au 11 septembre 2017.

Lieu : Rouen - Métropole Rouen Normandie



Partenariat
COCEF - Métropole Rouen Normandie

Mars / Marzo

Du 01 au 02/03 :

Déplacement Officiel COCEF à la CCI d'Espagne - Madrid. Le président M. José Michel GARCIA et Secrétaire Général de la COCEF, M. José Manuel ESCOIN CANO

01/03/17 - "El papel de las Cámaras de Comercio oficiales españolas en el exterior en la internacionalización de la empresa - Mesa redonda entre las Cámaras de Comercio oficiales españoles en el Exterior y las Oficinas Económicas y Comerciales de España", Discurso del Presidente de la COCEF, D. José Miguel GARCIA y M^a Paz RAMOS, Oficina Económica de España en Francia, con la Presencia del Secretario General de la COCEF, D. José Manuel ESCOIN CANO. Así como la Asamblea General Ordinaria FEDECOM con el Presidente de la COCEF, D. José Michel GARCIA y el Secretario General, D. José Manuel ESCOIN CANO

02/03/17 - Firma: Convención de Colaboración del Presidente de la COCEF, D. José Miguel GARCIA y del Presidente de la Cámara de Comercio, D. José Luis BONET y programas de colaboración externa de las Cámaras Oficiales en el exterior con otras entidades de interés, Planes de Expansión Internacional de Ifema-Feria de Madrid con D. Santiago Quiroga, Director de Expansión Internacional de Ifema

Lieu : Madrid - Ministerio de Economía, Industria y Competitividad



Déplacement Officiel COCEF à la CCI d'Espagne



Firma: Convención de Colaboración
COCEF - Cámara de Comercio

Du 08 au 09/03 :

Présence de la COCEF au Salon TAF

Salon : Travail, Avenir & Formation

Lieu : Montpellier - Stand du Salon TAF Travail - Avenir - Formation



Présence de la COCEF au Salon TAF

10/03 :

Petit Déjeuner Coaching COCEF - Zen + 1

« La gestion du stress » avec M. Patrick ALADJO

Lieu: COCEF

21/03 :

Petit Déjeuner COCEF - Musée de la Métropole de Rouen Normandie

Présentation du projet « Une saison dédiée à Pablo Picasso »

Lieu: COCEF



Petit Déjeuner COCEF
Musée de la Métropole de Rouen Normandie

22/03 :

Petit Déjeuner COCEF - IE Business School

« Artificial Intelligence & Big Data in Political Elections » avec M. Marc Torrens - Professor at IE School of Human Sciences and Technology

Lieu: COCEF

23/03 :

Club Hispania

Lieu: Paris - Café-Restaurant Le Cirque

29/03 :

Assemblée Générale Ordinaire COCEF & Dîner à la Maison de l'Amérique Latine

Présentation de Mme Mari Paz Ramos Resa, Conseillère Economique et Commerciale, Directrice du Bureau Economique et Commercial OFCOMES lors de l'Assemblée Générale.

Au cours de l'Assemblée Générale Ordinaire, les administrateurs ont été réélus pour trois ans. Suite à l'Assemblée a eu lieu le Dîner de l'Assemblée Générale Ordinaire de la COCEF, parrainé par :

IB SABOR et SOREXI Consulting.

En cette occasion, M. Ramón de Miguel, Ambassadeur d'Espagne en France, a réalisé une intervention personnelle, touchante et optimiste sur le passé et devenir de l'Europe.

Lieu : Maison de l'Amérique Latine



Assemblée Générale Ordinaire COCEF & Dîner à la Maison de l'Amérique Latine

Avril / Abril

03/04 :

BFM Business

Intervention du Président COCEF, M. José Michel Garcia sur diverses thématiques liées à l'Espagne et sa reprise économique gratuit

Lieu : BFMTV



BFM Business - Intervention du Président COCEF, M. José Michel Garcia

03/04 et 10/04 :

Formation COCEF - Zen + 1

Module 1 (03/04) / Module 2 (10/04)

« La gestion du stress », M. Patrick ALADJO

Lieu : COCEF

14/04 :

Visite des institutions de Libourne par le Secrétaire Général de la COCEF, M. José Manuel ESCOIN CANO

Lieu : Libourne

20/04 :

Présence de la COCEF sur stand au Salon de l'Emploi UFE MADRID

Salon de l'emploi de la formation & de l'entrepreneuriat pour les francophones à Madrid

Lieu : Madrid



Présence de la COCEF sur stand au Salon de l'Emploi UFE MADRID

22/04 :

Passage du Diplôme d'Espagnol des Affaires

Lieu : Ecole ESCE - LAPLACE

25/04 :

Club Hispania

Dégustation Puerto de Indias, chez notre membre restaurant Le Cirque

Lieu : Le Cirque



Club Hispania - Dégustation Puerto de Indias Restaurant Le Cirque

25/04 :

PLADUR - Partenaire - Golf UNISEP

Lieu : Golf de Domont

27/04 :

Cocktail Formation COCEF

Lieu : COCEF

28/04 :

Petit Déjeuner Conférence COCEF - IE Business School

« Work & Leadership in an Age of Artificial Intelligence & Robotics » Dr. Milo Jones, Professeur IE Business School jusqu'en 2008, a occupé des postes de direction pour plusieurs sociétés internationales, et a servi comme officier aux US Marine Corps

Lieu : COCEF



Petit Déjeuner Conférence
COCEF - IE Business School

Mai / Mayo

31/05 :

Club Hispania

Cocef - Présentation D'ouvrage & dégustations vins & mets LAVINIA

Lieu : LAVINIA



Club Hispania Cocef - Présentation
D'ouvrage & dégustations vins & mets LAVINIA

Juin / Junio

14/06 :

Coktail Golf COCEF - SOREXI

Lieu : SOREXI

15/06 :

Desayuno Conferencia COCEF - IE Business School

« Las perspectivas de la economía mundial » Gonzalo Garland, Vicepresidente de Relaciones Externas de IE Business School Madrid.

Lieu : COCEF

Du 15 au 16/06 :

Colloque XVe Rencontre Internationale du GERES

Groupe d'Étude et de Recherche en Espagnol de Spécialité. Prise de contact entre le Département Formation COCEF et la Ministre l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de l'Innovation, Mme Frédérique Vidal

Lieu : Paris



Coktail Golf COCEF - SOREXI

21/06 :

Visite EXTENDA

Agencia Andaluza de Promoción Exterior. Mme Vanessa Bernad, en présence du Secrétaire Général de la COCEF

Lieu : COCEF

22/06 :

Cocktail Formation COCEF

Lieu : COCEF

26/06 :

Deuxième Édition de Découpeur de Jambon COCEF - La Ibérique

Lieu : L'Institut Culinaire de Paris



Cocktail Formation COCEF

Juillet / Julio

04/07 :

Club Hispania

Club Hispania COCEF - SEMILA

Lieu : HOTEL VENDOME - Paris



Club Hispania COCEF - SEMILA

Septembre / Septiembre

**09/09, 16/09, 23/09,
04/11 et 09/12 :**

Sessions ELYTE

Lieu : COCEF



19/09 :

4ème Edition du Tournoi de Golf COCEF 2017

Parrain : Pladur® - Partenaires historiques : Scandium, Aximum - Les collaborateurs : BMW, CCI France Espagne, Devecem, Fairways Magazine, Fleeter, IB Sabor, Lillet – Pernod-Ricard, Smart-it, Sorex Consulting, Srixon, Swing Féminin, Very Golf Trip

Lieu : Paris International Golf Club



4ème Edition du Tournoi de Golf COCEF 2017

27/09 :

Conférence fiscale annuelle franco-espagnole

COCEF - Morillon Avocats

Lieu : COCEF

Octobre / Octubre

04/10 :

**Présentation de l'Ambassadeur :
Monsieur Fernando Carderera**

Lieu : Ambassade d'Espagne en France

06/10 :

IV Salon de l'emploi Franco-Espagnol

Lieu : Hôtel Méliá - La Défense

12/10 :

**Petit Déjeuner Conférence COCEF - IE
Business School**

Conférence en anglais sur le thème « Marketing and Media in the Digital Era », par M.Lietaert de l'école IE Business

Lieu : COCEF

26/10 :

Petit Déjeuner Conférence COCEF

Les risques psychosociaux du Burn Out, « comprendre pour prévenir », par le Dr P.Légeron, psychiatre et fondateur Stimulus

Novembre / Noviembre

14/11 :

Afterwork chez Soif D'ailleurs

Dégustation mets et vins

Lieu : Soif D'ailleurs - Paris



Présentation de l'Ambassadeur :
Monsieur Fernando Carderera

IV Salón de Empleo Franco Español

En partenariat avec

Hudson
Great people. Great performance.

AVANT INTERNATIONAL CONSULTING | gasNatural fenosa | neovia by INVIVO | gfi | 1000 entreprises | 1001 Talents | saner

MELIÁ HOTELS INTERNATIONAL | Apec | cellnex | UNIVERSITÉ CATHOLIQUE DE LIÈGE | GD ENERGY SERVICES | Fyfe | ie BUSINESS SCHOOL

MERIDA | sopra | steria | Antéris | SELLBYTEL / GROUP | ECONOMIE D'ÉNERGIE | ALLEN

GROUP EMPLOYERS | ufe | EURES | derby hotels | GAD GROUP ADAMING | TASTE Recruteur d'experts | Auto click

Partenaires média
l'Étudiant | Conquérir

en colaboración con

COCEF
España Francia
CANALIA OFICIAL DE COMERCIO DE ESPAÑA EN FRANCIA
CHAMBRE OFFICIELLE DE COMMERCE D'ESPAGNE EN FRANCE

en colaboración con
MINISTERIO DE EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL
DIRECCIÓN GENERAL DE PROGRAMAS



Afterwork chez Soif D'ailleurs

30/11 :

Présentation du Projet du Campus Lekaroz

Collaboration de la COCEF avec la Cámara Navarra de Comercio

Lieu : COCEF



Présentation du Projet du Campus Lekaroz

30/11 :

AVernissage de l'exposition Hybrides

De l'Association des Artistes à la Bastille

Lieu : Paris

Décembre / Diciembre

13/12 :

Dîner des Trophées COCEF 2017

Lieu : Salon Opéra de l'Hôtel InterContinental Paris

Résultats des « Trofeos COCEF 2017 » :

- Prix entreprise de l'année : **CELLNEX**
- Prix PME : **GD Energy Services**
- Prix de la Personnalité 2017 :
Mme Angeles Garcia-Poveda Morera
(Directrice EMEA de la firme Spencer Stuart)
- Prix Arts Plastiques et de la Photographie en collaboration avec « El Colegio de España » :
Mme Elena Martí Zaro

Parrains de l'événement :

Pladur® - Abertis - Air Europa



Dîner des Trophées COCEF 2017



Dîner des Trophées COCEF 2017